

**支持奧比斯【看得見】 Support Orbis to make a difference**

- 本公司願意捐助奧比斯，幫助失明人士重見光明。  
My company would like to help Orbis restore sight of blind people worldwide.  
港元 HK\$:  \$5,000  \$10,000  \$25,000  
 其他金額(多少無拘) Any amount will help HK\$\_\_\_\_\_ **CY1973603**

**公司資料 Company Details**





公司名稱 Company Name: \_\_\_\_\_

地址 (請盡量以英文填寫) Address (Please fill in English)  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

日間聯絡電話 Day Time Tel: _____	傳真號碼 Fax No: _____	電郵地址 E-mail: _____
聯絡人 (Contact person) _____	<input type="checkbox"/> 先生 Mr.	<input type="checkbox"/> 女士 Ms.
中文姓名 Chinese Name: _____		
英文姓名 English Name: _____		
通訊語言選擇 Language Preference: _____	<input type="checkbox"/> 中文 Chinese	<input type="checkbox"/> 英文 English

**捐款方法 Donation Method**

支票號碼 Cheque No. : \_\_\_\_\_  
抬頭請寫『奧比斯』。Please make cheque payable to "Project Orbis International, Inc."

信用卡 Credit Card :        

信用卡持有人姓名 Cardholder's Name : \_\_\_\_\_

信用卡有效日期 Card Valid Until : \_\_\_\_\_月 MM/\_\_\_\_\_年 YY

信用卡號碼 Credit Card Number : \_\_\_\_\_-\_\_\_\_\_-\_\_\_\_\_-\_\_\_\_\_

信用卡持有人簽署 Signature of Credit Cardholder \_\_\_\_\_

日期 Date \_\_\_\_\_

- 本公司希望與奧比斯代表洽談籌款活動  
My company would like to have a discussion with Orbis's staff about fundraising opportunities

捐款港幣 100 元或以上可憑收據在香港申請免稅。Donations over HK\$100 are tax deductible with receipt.  
 請寄回收據。(請注意：若捐款人姓名或地址欠奉，恕不能發回收據。) Please send me a receipt. (Orbis regrets that it cannot provide receipts to donors who fail to provide either their name or address.)  
 為幫助節省行政開支，本人不需要收據。To help save administration costs, please do not send me a receipt.

請填妥回條，寄回香港郵政信箱 7419 號奧比斯收。信用卡捐款者可將此回條傳真至(852)2858 8888。  
傳真後毋須寄回奧比斯，以免重覆。Please complete this form and return to Orbis.GPO Box 7419, Hong Kong credit card donations can be faxed to (852) 2858 8888. To avoid duplication, please do not mail this coupon after faxing.

您的個人資料絕對保密，有關保密政策詳情，請瀏覽奧比斯網頁 www.orbis.org/privacypolicy。以上資料只會用作寄發收據、報導救盲活動、籌募及各項活動推廣用途。如不希望收到：1.  所有奧比斯郵寄的郵件；2.  所有奧比斯的電子郵件，請在適當的空格加上「X」號，並可選擇以郵寄、電郵或傳真交回。All data will be kept strictly confidential. For more information on privacy policy, please visit www.orbis.org/privacypolicy. Any personal data collected will be used for receipting, updates about sight-saving initiatives, fundraising and/or event promotion purposes only. If you do not wish to receive: 1.  all mailings from Orbis; 2.  all emails from Orbis, please mark an "X" in the opt-out box and return to us either by post, email or fax.

**多謝慷慨解囊! Thank you for your generosity!**